EN Safety Instructions and Warnings

- Do not open the device!
- Before any installation, or maintenance, ensure that the main switch is switched off and prevented from being switched on again.
- The device can be installed and put into service by qualified personnel only.
- Never work on the device if power is applied.
- Risk of electric arcs and electrical shock, which can cause death, severe personal injury or substantial property damage.
- The unit must be connected to the mains supply in compliance with national regulations (e.g. VDE0100 and EN50178). All wire strands must be fastened in the terminal blocks (potential danger of contact with the case / plate).
- IT Network 230V phase to phase (Norway)
- All input and output wires must be properly rated for the power supply and must be connected with the correct polarity. Fig.3
- The Power Supply wiring must be sufficiently fused.
- Sufficient cooling must be ensured. Fig.2
- Do not introduce any objects into the device.
- The output voltage adjustment potentiometer may only be actuated using an insulated screwdriver.
- Keep away from fire and water.
- The internal fuse is not accessible. If this internal fuse has blown, the power supply has an internal defect and, for safety reasons, must be shipped to the local distributor.
- The device is designed for use in a clean, dry environment.
- The device shall be mounted in an enclosure in the end application. The power supply is not accessible in operation.
- Use copper conductors only
- Minimum temperature rating of the cable to be connected to the field wiring terminals is 105 °C.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.
- The product shall be housed in an end enclosure that can provide suitable mechanical rigidity, IP rating and or type rating.

Safety Symbols:

Danger - This symbol indicates that personal injury from electrocution may occur if the appropriate precautionary measures are not taken

Caution - This symbol is connection with the signal word indicates that material not damage or data loss will occur if the respective precautionary measures are not taken

Installation Instructions

The device can be mounted onto 35mm DIN rails, compliant with the specifications of DIN EN 50022. Observe the requirements for ventilation space above and below the device. Fig.2.
The standard mounting orientation is with input terminals (I/P) at the bottom.
EUT must be supplied via conditional power supply system for DC input.

Recycling

The device contains elements that are suitable for recycling, and components that need special disposal. You are therefore requested to make sure that the device will be recycled at the end of its service life.

Identification of Features (Fig.1)

1. Input Terminal L [+]
2. Input Terminal N [-]
3. Input Terminal PE
4. Output Voltage adjustment potentiometer
5. DC ON LED
6/7. DC OK:
Threshold 12V (typical) ON: 10.9 V; OFF 10.7 V
Threshold 24V (typical) ON: 22.5 V; OFF 21.5 V
Threshold 48V (typical) ON: 45 V; OFF 43 V
Relay Contact Rating (max.): 1 A / 30 V
8.Output Connection Terminal +
9.Output Connection Terminal -

DE Sicherheitsinstruktionen und Warnungen

- Das Gerät nicht öffnen!
- Vor Installations- oder Wartungsarbeiten muss sichergestellt sein, dass der Hauptschalter der Applikation ausgeschaltet ist und ein Einschalten verhindert wird
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal installiert und in Betrieb genommen werden.
- Nie am Gerät arbeiten, wenn Spannung angelegt ist
- Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlages und Entstehung von Lichtbögen, welche lebensgefährliche Körperverletzungen oder Sachschäden verursachen können.
- Der Anschluss des Geräts an das Versorgungsnetz muss den nationalen Vorschriften entsprechen (z.B. VDE0100 und EN50178). Alle Drähte müssen an den Anschlussklemmen befestigt sein (Potentielles Risiko eines Kontakts mit dem Gehäuse / der Platte)
- IT System 230V Phase zu Phase (Norwegen).
- Alle Verdrahtungen am Eingang und Ausgang müssen entsprechend dem Netzteil ausgelegt und mit der richtigen Polarität verbunden sein. Fig.
- Die Stromversorgung muss ausreichend abgesichert sein.3
- Für ausreichende Kühlung muss gesorgt sein. Fig.
- Es dürfen keine Gegenstände in das Gerät eingeführt werden.2
- Die Verstellung des Ausgangspannungspotentiometers darf nur mit einem isolierten Schraubendreher vorgenommen werden
- Von Feuer und Wasser fernhalten.
- Die interne Sicherung ist nicht zugänglich. Falls diese auslöst hat die Stromversorgung einen internen Defekt und muss aus Sicherheitsgründen zum lokalen Distributor zurückgeschickt werden
- Das Gerät ist für den Gebrauch in sauberer und trockener Umgebung bestimmt.
- Das Gerät muss in der Endapplikation in einem Gehäuse montiert sein. Die Stromversorgung darf im Betrieb nicht zugänglich sein
- Nur Kupferleiter verwenden.
- Das Kabel zum Anschluss an die Feldklemmen muss für Temperaturen von mindestens 105 °C ausgelegt sein
- Bei einer Verwendung des Geräts entgegen den Herstellerangaben kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt sein.
- Das Produkt ist in einem Endgehäuse unterzubringen, das die geeignete mechanische Festigkeit, die geeignete IP-Schutzart bzw. das geeignete Type Rating bietet

.

Sicherheitssymbole:

Vorsicht, Gefahr! - Dieses Symbol zeigt an, dass es zum Tod von Personen durch elektrischen Schlag kommen kann, wenn die angemessenen Sicherheitsvorkehrungen nicht ergriffen werden.

Achtung - Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort zeigt an, dass Sachschäden oder Datenverluste die Folge sind, wenn die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen nicht ergriffen werden.

Einbauanweisungen

Das Gerät kann an 35 mm DIN-Schienen montiert werden, in Übereinstimmung mit der Spezifikation DIN EN 50022. Dabei sind die Anforderungen an die Ventilationsabstände über und unter dem Gerät einzuhalten. Fig.2
Die Standardmontageausrichtung ist mit den Eingangsanschlüssen (I/P) auf der unteren Seite.
Das EUT muss über ein konditioniertes Stromversorgungssystem für den DC-Eingang versorgt warden

Entsorgung

Das Gerät enthält Bestandteile, welche zum Recycling geeignent sind und Komponenten, welche fachgerecht entsorgt werden müssen. Stellen Sie daher sicher, dass das Gerät nach Gebrauch korrekt entsorgt wird.

Funktionsbeschreibung(Fig.1)

1. Eingangsanschlussklemme L [+]
2. Eingangsanschlussklemme N [-]
3. Eingangsanschlussklemme PE
4. Ausgangspannungspotentiometer
5. DC ON Betriebsanzeige LED
6/7.DC OK :
Ansprechwert 12V (typischer) On: 10.9V; Off: 10.7V
Ansprechwert 24V (typischer) On: 22.5V; Off: 21.5V
Ansprechwert 48V (typischer) On: 45V; Off: 43V
Relaiskontakt (max): 1A / 30V
8. Ausgangsanschlussklemme +
9. Ausgangsanschlussklemme -

FR Consignes de sécurité et avertissements

- Ne pas ouvrir l'appareil!
- Avant toute installation ou action d'entretien, s'assurer que l'interrupteur principal soit éteint et sécurisé contre toute remise en marche
- L'appareil peut être installé et mis en service uniquement par du personnel qualifié.
- Ne jamais travailler sur l'appareil, quand il est mis sous tension
- Risque d'arcs et de chocs électriques, qui peuvent provoquer des blessures corporelles graves, la mort ou des dégâts matériels importants.
- L'appareil doit être branché à l'alimentation dans le respect des réglementations nationales (par ex. VDE0100 et EN50178). Tout brin de fil doit être fixé dans les borniers (Risque potentiel de contact avec le boîtier / la plaque)
- Schéma IT 230VCA phase à phase (Norvège).
- Tous les fils d'entrée et de sortie doivent être correctement étalonnés pour le bloc d'alimentation et être branchés à la bonne polarité. Fig.
- Le câblage d'alimentation doit être protégé par des fusibles de calibre suffisant.3
- Assurer un refroidissement suffisant. Fig.
- Ne pas introduire d'objets dans l'appareil.2
- Le potentiomètre de réglage de la tension de sortie peut uniquement être actionné à l'aide d'un tournevis isolé
- Tenir à l'écart du feu et de l'eau.
- Le fusible interne n'est pas accessible. Si ce fusible interne est grillé, le bloc d'alimentation présente un défaut interne et, pour des raisons de sécurité, il doit être expédié au distributeur local
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement propre et sec.
- L'appareil doit être monté à l'intérieur d'une enceinte dans l'application finale. Pendant le fonctionnement, le bloc d'alimentation n'est pas accessible
- Utiliser des conducteurs en cuivre uniquement.
- La température nominale minimale du câble à connecter aux bornes de câblage du champ est de 105 °C
- Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, cela peut affecter la protection fournie par l'équipement.
- Le produit doit être placé dans un boîtier final offrant une rigidité mécanique, une valeur IP et/ou une classification du type

.

Symboles de sécurité:

Danger - Ce symbole indique que des blessures personnelles par électrocution sont possibles si les mesures de précaution appropriées ne sont pas prises.

Attention - Ce symbole associé au terme d'avertissement indique que des dégâts matériels ou une perte de données se produiront si les mesures de précautions respectives ne sont pas prises.

Instructions d'installation

L'appareil peut être monté sur des rails DIN de 35 mm, conformes aux spécifications de la norme DIN EN 50022.Respecter les exigences en matière d'espace de ventilation au-dessus et en dessous de l'appareil. Fig.2
L'orientation standard du support prévoit que les bornes d'entrée (I/P) se trouvent en bas.
L'EUT doit être alimenté via un système d'alimentation conditionné pour l'entrée CC

Recyclage

L'appareil contient des éléments appropriés au recyclage et des composants nécessitant une mise au rebut particulière. L'utilisateur est donc prié de s'assurer que l'appareil sera recyclé à la fin de sa durée de vie.

Identification des caractéristiques Fig.1

1. Borne de branchement d'entrée L [+]
2. Borne de branchement d'entrée N [-]
3. Borne de branchement d'entrée PE
4. Potentiomètre de réglage de la tension de sortie
5. DC SUR DEL
6/7.DC OK:
Seuil du signal 12V (typique) On: 10.9V; Off: 10.7V
Seuil du signal 24V (typique) On: 22.5V; Off: 21.5V
Seuil du signal 48V (typique) On: 45V; Off: 43V
Relais note de contact (max): 1A / 30V
8. Borne de branchement de sortie +
9. Borne de branchement de sortie -

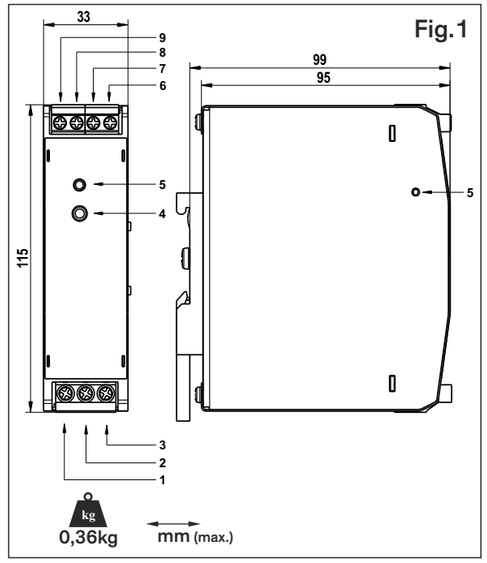

Fig.1

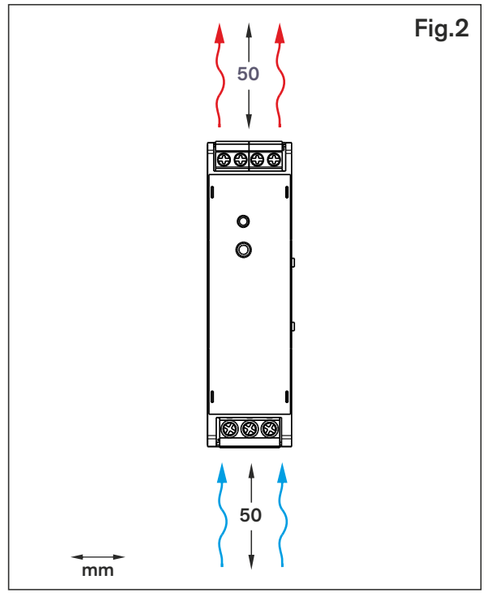

Fig.2

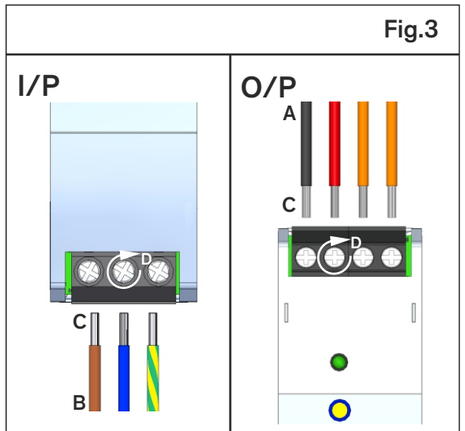

Fig.3

A	[mm²]/ [AWG]	1.0 - 4 / 18 - 10
B	[mm²]/ [AWG]	1.0 - 4 / 18 - 10
C	[mm]	10
D	[Nm]	0.7

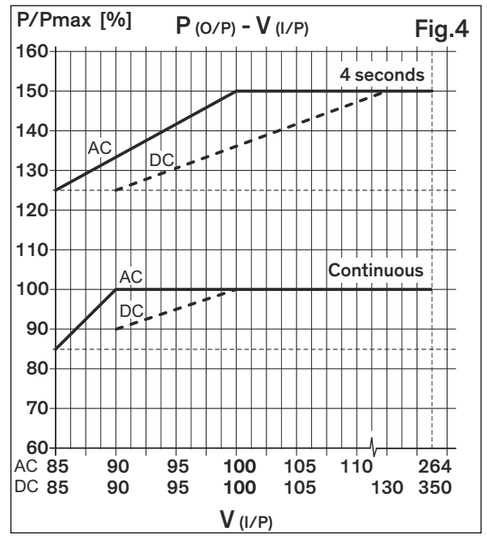

Fig.4

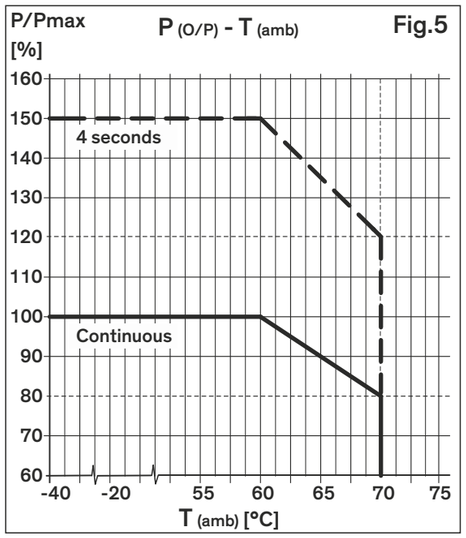

Fig.5

SPECIFICATIONS	Order Code TIB 080-		
	112	124	148
Nominal Input Voltage	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Nominal Input Current	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Operational Input Voltage Range	85 - 264 VAC/ 90 - 350 VDC		
Input Voltage Frequency Range	45 - 65 Hz		
Inrush Current (115/230VAC)	15/30 A		
Circuit Breaker Rating / Characteristic	6-16 A/B,C (20A/B,C - USA/CAN)		
Max. Output Power	80 /120 W		
Output Voltage	12V	24 V	48V
Max. Output Current / Max. Output Current 4s	6.7 A /10A	3.4 A / 5 A	1.7 A /2.5 A
Output Voltage Adjustment Range	11.8 - 15 V	23.5 - 28 V	47.5 - 56 V
Typical Efficiency (230 VAC)	88.0%	90.0%	
Surrounding Ambient Temperature Range	-40°C to +70°C		
Output Power Derating - Temperature	2%/ K above 60 °C		
Output Power Derating - Input Voltage	3%/V below 90 VAC 1%/V below 100 VDC		
Protection Class	Class I		
Degree of Protection	IP20		
Leakage Current (max.)	0.75 mA		
Network Configuration	TN-S, TN-C, TT, IT		
Humidity	5 - 95%, no condensation		
Storage Temperature	-40°C to +85°C		
Maximum Altitude	2000 m		

SPEZIFIKATIONEN	Bauteilbezeichnung TIB 080-		
	112	124	148
Nominale Eingangsspannung	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Nominaler Eingangsstrom	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Eingangsbetriebsspannungbereich	85 - 264 VAC/90-350VDC		
Eingangsspannungsfrequenzbereich	45 - 65 Hz		
Einschaltstrom (115/230 VAC)	15/30 A		
Sicherungsnennwert / Charakteristik	6-16 A/B,C (20A/B,C - USA/CAN)		
Max. Ausgangsleistung	80 /120 W		
Ausgangsspannung	12 V	24 V	48 V
Max. Ausgangsstrom / Max. Ausgangsstrom 4s	6.7 A /10A	3.4 A / 5 A	1.7 A /2.5 A
Ausgangsspannungseinstellbereich	11.8 - 15 V	23.5 - 28 V	47.5 - 56 V
Typischer Wirkungsgrad (230 VAC)	88.0%	90.0%	
Umliegender Umgebungstemperaturbereich	-40°C bis +70°C		
Ausgangsleistungsminderung – Temperatur	2%/K oberhalb 60°C		
Ausgangsleistungsminderung - Eingangsspanung	3%/V unterhalb 90 VAC 1%/V unterhalb 100 VDC		
Schutzklasse	Klasse I		
Schutzart	IP20		
Kriechstrom (max.)	0.75 mA		
Netzstruktur	TN-S, TN-C, TT, IT		
Luftfeuchtigkeit	5 - 95%, keine Betauung		
Lagertemperatur	-40°C bis +85°C		
Maximale Höhe	2000 m		

SPÉCIFICATIONS	Code de commande TIB 080-		
	112	124	148
Tension nominale d'entrée	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Courant nominal d'entrée	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Plage de tension d'entrée opérationnelle	85 - 264 VAC/ 90 - 350 VDC		
Plage de fréquence de tension d'entrée	45 - 65 Hz		
Courant d'appel (115/230 VAC)	15/30 A		
Valeur nominale / caractéristiques du disjoncteur	6-16 A/B,C (20A/B,C - USA/CAN)		
Puissance de sortie maxi	80 /120 W		
Tension de sortie	12 V	24 V	48 V
Courant de sortie maxi / Courant de sortie maxi 4s	6.7 A /10A	3.4 A / 5 A	1.7 A /2.5 A
Plage de réglage de la tension de sortie	11.8 - 15 V	23.5 - 28 V	47.5 - 56 V
Rendement typique (230 VAC)	88.0%	90.0%	
Plage de température ambiante environnante	-40°C à +70°C		
Réduction de la puissance de sortie - Température	2%/K en amont de 60°C		
Réduction de la puissance de sortie - tension d'entrée	3%/V au dessous de 90 VAC 1%/V au dessous de 100VDC		
Classe de protection	Classe I		
Degré de Protection	IP20		
Courant de fuite (maxi)	0.75 mA		
Configuration du réseau	TN-S, TN-C, TT, IT		
Humidité	5 - 95%, sans condensation		
Température de stockage	-40°C à +85°C		
Altitude maximale	2000 m		

TRACO POWER

Traco Electronic AG Sihlbruggstrasse 111 info@tracopower.com
Switzerland 6340 Baar www.tracopower.com

TIB 080/TIB 080-EX

Industrial Power Supply

TIB Series

TIB-EX Series

www.tracopower.com/overview/tib
www.tracopower.com/overview/tib-ex

Specifications can be changed without notice

© Copyright 2019 Traco Power Solutions Ltd.

ES Instrucciones y advertencias de seguridad

- ¡No abrir el dispositivo
- Antes de realizar cualquier actividad de instalación o mantenimiento, verificar que el interruptor principal esté desactivado y bloqueado para evitar que pueda activarse de nuevo.
- La instalación y puesta en funcionamiento del dispositivo solo pueden ser realizadas por personal cualificado
- No trabajar nunca en el dispositivo si la alimentación está activada.
- Riesgo de arcos eléctricos y de descargas eléctricas que pueden provocar la muerte, lesiones graves o daños materiales considerables
- La unidad debe conectarse a la alimentación de red de acuerdo con las normativas nacionales (por ejemplo, VDE0100 y EN50178). Todos los cables trenzados deben fijarse en los bloques de terminales (Peligro potencial de contacto con la carcasa / placa).
- Esquema IT 230VCA fase a fase (Noruega)
- Todos los cables de entrada y salida deben tener valores nominales adecuados para la fuente de alimentación y deben conectarse con la polaridad correcta. Fig.3
- El cableado de la fuente de alimentación debe estar debidamente protegido mediante fusibles
- Debe asegurarse una refrigeración adecuada. Fig.2.
- No introducir ningún objeto en el dispositivo
- El potenciómetro de ajuste de la tensión de salida únicamente se puede activar con un destornillador aislado.
- Mantener el equipo alejado del fuego y del agua
- El fusible interno no es accesible. Si este fusible interno se ha fundido, la fuente de alimentación presenta un defecto interno y, por motivos de seguridad, debe enviarse al distribuidor local.
- El dispositivo está diseñado para su uso en un entorno limpio y seco
- El dispositivo se instalará en un recinto dentro de la aplicación final. No es posible acceder a la fuente de alimentación en funcionamiento.
- Usar únicamente conductores de cobre
- La temperatura mínima del cable que se vaya a conectar con los terminales de cableado es de 105 °C.
- Si el equipamiento se usa de un modo no especificado por el fabricante, la protección aportada por el equipamiento se puede ver perjudicada
- El producto se encapsulará en un recipiente final que proporcione una rigidez mecánica, clasificación IP o clasificación de tipo adecuada..

Símbolos de seguridad:

Peligro: este símbolo indica que, de no aplicarse medidas de precaución adecuadas, pueden producirse lesiones personales por electrocución.

Precaución: este símbolo, en combinación con la palabra de señalización, indica que, de no aplicarse las medidas de precaución correspondientes, pueden producirse daños materiales o pérdida de datos.

Instrucciones de instalación
El dispositivo puede instalarse sobre carriles DIN de 35 mm, de acuerdo con las especificaciones de la norma DIN EN 50022. Es preciso cumplir los requisitos de provisión de un espacio de ventilación por encima y por debajo de la dispositivo. Fig.2
La orientación de montaje estándar es con los terminales de entrada (I/P) en la parte inferior.
El EUT debe ser alimentado a través de un sistema de suministro de energía acondicionado para entrada de CC

Reciclaje
La unidad contiene elementos aptos para el reciclaje y componentes que requieren medidas de eliminación especiales. Por lo tanto, resulta imprescindible asegurar el reciclaje de la dispositivo al final de su vida útil.

Identificación de características Fig.1
1. Terminal de conexión de entrada L [+]
2. Terminal de conexión de entrada N [-]
3. Terminal de conexión de entrada PE
4. Potenciómetro de ajuste de la tensión de salida
5. LED de activación de la alimentación DC
6/7. DC OK:
Umbral de la señal 12V (típica) On: 10.9V; Off: 10.7V
Umbral de la señal 24V (típica) On: 22.5V; Off: 21.5V
Umbral de la señal 48V (típica) On: 45V; Off: 43V
Contacto del relé (max): 1A / 30V
8. Terminal de conexión de salida +
9. Terminal de conexión de salida -

IT Avvertenze e istruzioni di sicurezza

- Non aprire l'apparecchio!
- Prima di qualsiasi installazione o manutenzione, assicurarsi che l'interruttore principale sia in posizione disinserita e che non possa essere riportato in posizione inserita
- Il dispositivo può essere installato e messo in servizio esclusivamente da personale qualificato
- Non lavorare mai sul dispositivo in presenza di energia elettrica.
- Rischio di archi e scosse elettrici, che possono causare morte, lesioni personali gravi o danni consistenti alle cose
- L'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica in conformità alle normative nazionali (per esempio VDE0100 ed En50178). Tutti i terminali dei fili devono essere fissati alla morsettiera (Potenziale pericolo di contatto con l'involucro / piastra).
- Regime IT 230VCA fase a fase (Norvegia)
- Tutti cavi in ingresso e in uscita devono essere dimensionati correttamente in relazione all'alimentatore e devono essere collegati con la corretta polarità. Fig.3
- Il cablaggio dell'alimentatore dev'essere dotato di fusibili di portata adeguata• Dev'essere garantito un sufficiente raffreddamento. Fig.2.
- Non introdurre alcun oggetto nel dispositivo
- Il potenziometro di regolazione della tensione di uscita dev'essere azionato esclusivamente con un cacciavite isolato.
- Tenere lontano da acqua e fuoco
- Il fusibile interno non è accessibile. Qualora questo fusibile interno si fosse bruciato, significa che l'alimentatore presenta un difetto interno e, per motivi di sicurezza, dev'essere spedito al distributore locale.
- Questo dispositivo è stato progettato per l'utilizzo in un ambiente pulito e asciutto
- Il dispositivo dev'essere montato in un alloggiamento di protezione nell'applicazione finale. L'alimentazione non è accessibile quando l'apparecchiatura è in funzione.
- Utilizzare soltanto conduttori di rame
- La temperatura minima del cavo da collegare ai terminali di cablaggio in loco è 105 °C.
- Se l'apparecchiatura viene utilizzata in un modo non specificato dal produttore, la protezione da essa fornita potrebbe essere compromessa
- Il prodotto deve essere alloggiato in un involucro terminale in grado di fornire un'adeguata rigidità meccanica, un grado di protezione IP e/o una classificazione del tipo..

Simboli di sicurezza:

Pericolo - Questo simbolo indica la possibilità di lesioni personali dovute a folgorazione, se non vengono adottate le misure precauzionali adeguate.

Attenzione - Questo simbolo, insieme alla parola di avvertenza, indica che si verificheranno danni al materiale o perdita di dati se non vengono adottate le rispettive misure precauzionali.

Istruzioni per l'installazione
L'alimentatore può essere montato su una barra DIN da 35 mm conforme con le specifiche DIN EN 50022. Rispettare i requisiti relativi allo spazio di ventilazione che dev'essere presente sopra e sotto l'apparecchio. Fig.2
Il montaggio standard prevede i terminali di ingresso orientati verso il basso.
L'EUT deve essere alimentato tramite un sistema di alimentazione condizionato per l'ingresso CC

Riciclaggio
L'unità contiene elementi adatti al riciclaggio e componenti che necessitano di criteri di smaltimento speciali. Siete pertanto invitati a verificare che l'apparecchio venga riciclato al termine del suo ciclo di vita.

Identificazione dei particolari Fig.1
1. Terminale di connessione di ingresso L [+]
2. Terminale di connessione di ingresso N [-]
3. Terminale di connessione di ingresso PE
4. Potenziometro di regolazione della tensione di uscita
5. LED PRESENZA DC
6/7. DC OK:
Soglia del segnale 12V (tipica) On: 10.9V; Off: 10.7V
Soglia del segnale 24V (tipica) On: 22.5V; Off: 21.5V
Soglia del segnale 48V (tipica) On: 45V; Off: 43V
Relè dei contatti (max): 1A / 30V
8. Terminale di connessione in uscita +
9. Terminale di connessione in uscita -

RU Инструкции по технике безопасности и предупреждения

- Не открывайте прибор!
- Перед установкой или проведением технического обслуживания убедитесь, что главный выключатель выключен и защищен от включения
- Установку и ввод устройства в эксплуатацию должен осуществлять только квалифицированный персонал
- Никогда не работайте с устройством, находящимся под напряжением.
- Существует риск создания электрических дуг и поражения электрическим током, что может привести к гибели людей, тяжким телесным повреждениям или существенному повреждению имущества
- Прибор должен подключаться к электросети в соответствии с требованиями национальных норм (например, VDE0100 и En50178). Все жилы проводов должны быть закреплены в клеммных колодках (Риск контакта с корпусом / пластина).
- Схема IT 230В фазы к фазе (Норвегия)
- Все входные и выходные провода должны быть надлежащим образом рассчитаны на работу с блоком питания и должны быть подключены с соблюдением правильной полярности. Fig.3
- Электропроводка блока питания должна быть надежно защищена плавкими предохранителями
- Следует обеспечить надлежащее охлаждение прибора. Fig.2
- Не помещайте никакие предметы внутрь устройства
- Действия с потенциометром регулировки выходного напряжения разрешается выполнять только с помощью изолированной отвертки.
- Держите прибор вдали от огня и воды
- Доступ к внутреннему плавкому предохранителю отсутствует. Если этот внутренний плавкий предохранитель перегорел, это означает, что у блока питания имеется внутренний дефект, поэтому он, по соображениям безопасности, должен быть отправлен местному дистрибьютору.
- Данное устройство предназначено для использования в чистом сухом помещении
- Устройство должно быть помещено в кожух установки целевого назначения. Доступ к блоку питания во время работы отсутствует.
- Используйте только медные проводники
- Минимальный температурный класс кабеля, подключаемого к клеммам полевой проводки, составляет 105 °C.
- Использование оборудования в нарушение инструкций производителя может привести к снижению степени защиты, обеспечиваемой этим оборудованием
- Изделие должно быть размещено в оконечном корпусе, который обеспечивает подходящую механическую жесткость, класс IP-защиты и/или класс защиты корпуса.

Предупреждающие знаки:

Опасно! — этот знак указывает на опасность поражения электрическим током, если не предпринять соответствующие меры предосторожности.

Внимание! — этот знак в сочетании с сигнальным словом указывает на опасность повреждения оборудования или потери данных, если не предпринять соответствующие меры предосторожности.

Инструкции по установке
Данное устройство может быть установлено на рейки DIN 35 мм, отвечающие спецификациям DIN EN 50022. Соблюдайте требования к вентиляционным зазорам сверху и снизу устройство. Fig. 2
Стандартная монтажная ориентация предусматривает расположение выходных клемм (I/P) внизу.
EUT должно быть запитано через систему стабилизированного электропитания для входа постоянного тока.

Утилизация
Блок содержит элементы, пригодные для повторной переработки, и компоненты, которые требуют особого способа утилизации. Поэтому вы должны обеспечить переработку устройство по окончании его срока службы.

Описание компонентов Fig.1
1.Входная соединительная клемма L [+]
2. Входная соединительная клемма N [-]
3.Входная соединительная клемма PE
4. Потенциометр регулировки выходного напряжения
5.Светодиодный индикатор включения
6/7.Пост. ток в норме:
Порог по уровню сигнала 12В(Типовой) вкл: 10.9В; выкл: 10.7В
Порог по уровню сигнала 24В (Типовой) вкл: 22.5В; выкл: 21.5В
Порог по уровню сигнала 48В (Типовой) вкл: 45В; выкл: 43В
Реле рейтинг контакт (макс): 1А / 30В
8. Выходная соединительная клемма +
9. Выходная соединительная клемма -

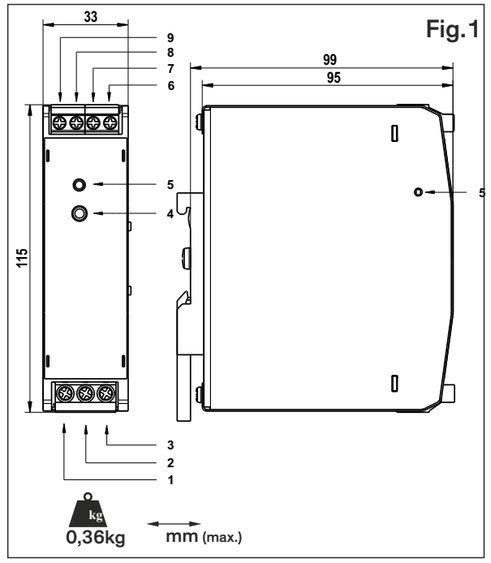

Fig.1

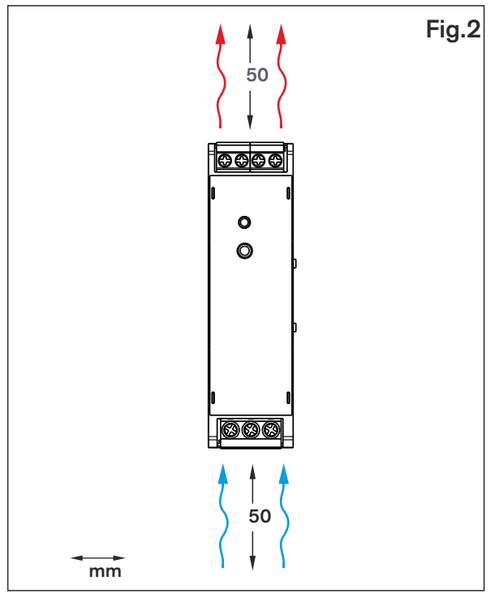

Fig.2

TRACO POWER

Traco Electronic AG Sihlbruggstrasse 111 info@tracopower.com
Switzerland 6340 Baar www.tracopower.com

TIB 080/TIB 080-EX

Industrial Power Supply

TIB Series

TIB-EX Series

www.tracopower.com/overview/tib
www.tracopower.com/overview/tib-ex

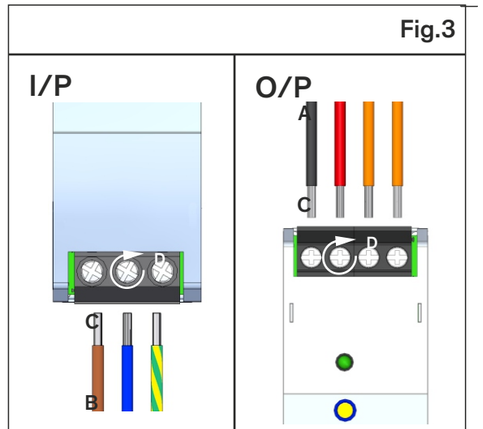

Fig.3

A	[mm²]/ [AWG]	1.0 - 4 /18 - 10
B	[mm²] /[AWG]	1.0 - 4 /18 - 10
C	[mm]	10
D	[Nm]	0.7

ESPECIFICACIONES	Código de pedido		
	TIB 080-		
	112	124	148
Tensión de entrada nominal	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Corriente de entrada nominal	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Rango de tensión de entrada de funcionamiento	85 - 264 VAC/ 90 - 350 VDC		
Rango de frecuencia de la tensión de entrada	45 - 65 Hz		
Corriente de irrupción(115/230 VAC)	15/30 A		
Valor nominal/ características del disyuntor	6-16 A/B,C (20A/B,C - USA/CAN)		
Potencia de salida máx	80 /120 W		
Tensión de salida	12 V	24 V	48 V
Corriente de salida máx/Corriente de salida máx 4s	6.7 A /10A	3.4 A / 5 A	1.7 A /2.5 A
Rango de ajuste de la tensión de salida	11.8 - 15 V	23.5 - 28 V	47.5 - 56 V
Eficiencia tipiAC (230VAC)	88.0%	90.0%	
Rango de temperatura ambiente circundante	-40°C a +70°C		
Reducción de potencia de salida - Temperatura	2%/K por encima 60°C		
Reducción de potencia de salida - Tensión de entrada	3%/V por debajo de 90 VAC 1%/V por debajo de 100 VDC		
Clase de protección	Clase I		
Grado de protección	IP20		
Corriente de fuga (máx)	0.75 mA		
Configuración de red	TN-S, TN-C, TT, IT		
Humedad	5 - 95%, sin condensación		
Temperatura de almacenamiento	-40°C a +85°C		
Altitud máxima	2000 m		

SPECIFICHE	Codice per l'ordinazione		
	TIB 080-		
	112	124	148
Tensione nominale di ingresso	100 - 240 VAC/ 100 - 250 VDC		
Corrente nominale di ingresso	2 - 0.9 A/ 1 - 0.39 A		
Gamma di tensione operativa di ingresso	85 - 264 VAC/ 90 - 350 VDC		
Gamma di frequenza della tensione di ingresso	45 - 65 Hz		
Corrente di spunto (115/230 VAC)	15/30 A		
Valori nominali/ caratteristica dell'interruttore	6-16 A/B,C (20A/B,C - USA/CAN)		
Potenza di uscita max.	80 /120 W		
Tensione di uscita	12 V	24 V	48 V
Corrente di uscita max. / Corrente di uscita max. 4s	6.7 A /10A	3.4 A / 5 A	1.7 A /2.5 A
Campo di regolazione della tensione di uscita	11.8 - 15 V	23.5 - 28 V	47.5 - 56 V
Efficienza tipiAC (230 VAC)	88.0%	90.0%	
Intervallo di temperatura dell'ambiente circostante	-40°C a +70°C		
Riduzione potenza di uscita - Temperatura	2%/K sopra i 60°C		
Riduzione potenza di uscita - Tensione in ingresso	3%/V sotto i 90 VAC 1%/V sotto i 100 VDC		
Classe di protezione	Classe I		
Grado di protezione	IP20		
Corrente di dispersione (max.)	0.75 mA		
Configurazione di rete	TN-S, TN-C, TT, IT		
Umidità	5 - 95%, senza condensa		
Temperatura di immagazzinamento	-40°C a +85°C		
Altitudine massima	2000 m		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Код заказа		
	TIB 080-		
	112	124	148
Номинальное входное напряжение	100 - 240В пер Тока/ 100 - 250В Пост. Ток		
Номинальный входной ток	2 - 0.9 А/1-0.39А		
Рабочий диапазон входного напряжения	85 - 264В пер Тока/ 90 - 350В Пост. Ток		
Диапазон частоты входного напряжения	45 - 65 Hz		
Пусковой ток(115/230В пер тока)	15/30 A		
Номинал/характеристики автоматического выключателя	6-16 A/B,C (20A/B,C - USA/CAN)		
Максимальная выходная мощность	80 /120 W		
Выходное напряжение	12 В	24 В	48 В
Максимальный выходной ток/ Максимальный выходной ток 4s	6.7 A /10A	3.4 A / 5 A	1.7 A /2.5 A
Диапазон регулировки выходного напряжения	11.8 - 15 В	23.5 - 28 В	47.5 - 56 В
Типовой КПД(230В пер тока)	88.0%	90.0%	
Диапазон температур окружающей среды	-40°С до +70°С		
Отклонение выходной мощности от нормы температура	2%/К выше 60°С		
Отклонение выходной мощности от нормы входное напряжение	3%/В нижее 90 В пер Тока 1%/В нижее 100В Пост Ток		
Класс защиты	КлассI		
Степень защиты	IP20		
Ток утечки(макс.)	0.75 mA		
Конфигурация сети	TN-S, TN-C, TT, IT		
Влажность	5 - 95% без конденсации		
Температура хранения	-40°Сдо +85°С		
Максимальная высота над уровнем моря	2000 m		

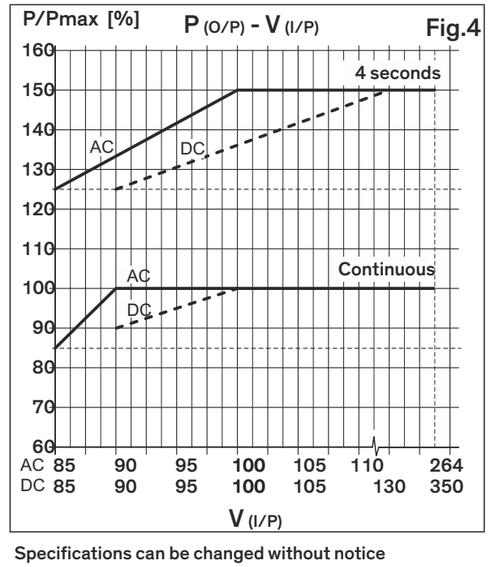

Fig.4

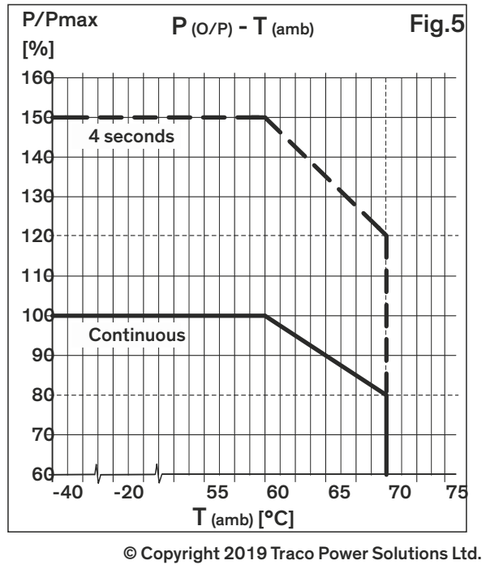

Fig.5

Specifications can be changed without notice

© Copyright 2019 Traco Power Solutions Ltd.